



**CANADIAN**

**COMMERCIAL CORPORATION**

**FOURTEENTH ANNUAL REPORT**

TO THE

**Minister of Defence Production**

---

APRIL 1, 1959 TO MARCH 31, 1960

PURVIS HALL  
LIBRARIES

JUL 7 1960

McGILL UNIVERSITY



# CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

A Company wholly owned by the Government of Canada

Established by Canadian Commercial Corporation Act, Statutes of Canada 1946, 10 George VI Chap. 40, as amended by Statutes of Canada 1947, II George VI, Chap. 51; 1949, 13 George VI, Chap. 2; 1950, 14 George VI, Chap. 51; and 1951, 15 George VI, Chap. 13.

## BOARD OF DIRECTORS

D. M. ERSKINE,  
Director, General Purchasing Branch,  
Department of Defence Production.

G. W. HUNTER,  
Assistant Deputy Minister,  
Department of Defence Production.

W. H. HUCK,  
Assistant Deputy Minister,  
Department of Defence Production.

FINLAY SIM,  
Comptroller-Secretary,  
Department of Trade and Commerce.

R. G. JOHNSON,  
President,  
Defence Construction (1951) Ltd.

## OFFICERS

F. F. WADDELL,  
Secretary and Legal Adviser.

W. R. HARRIS,  
Assistant to the President.

G. F. WEVILL,  
Comptroller.

## HEAD OFFICE

No. 4 Temporary Building, 56 Lyon Street,  
Ottawa, Ontario.

## BRANCH OFFICE

2450 Massachusetts Ave.,  
Washington, D.C.



CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION  
OTTAWA, CANADA

June 24, 1960.

The Honourable Raymond O'Hurley,  
Minister of Defence Production,  
OTTAWA, Ontario.

Sir,

In accordance with Section 13 (1) of the Canadian Commercial Corporation Act, 1946, I have the honour to submit herewith the Annual Report of the Canadian Commercial Corporation, together with Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure, as audited by the Auditor General of Canada, covering the year ended March 31, 1960.

Yours faithfully,

(Signed) G. W. HUNTER  
Director.





## CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

### FUNCTIONS AND HISTORICAL BACKGROUND

The Canadian Commercial Corporation was established in the year 1946 by Act of the Parliament of Canada as a Crown Corporation wholly owned by the Government of Canada. Its functions as set out in the Act, as amended, are:

1. To assist in the development of trade between Canada and other nations;
2. To assist persons in Canada
  - (a) to obtain goods and commodities from outside Canada, and
  - (b) to dispose of goods and commodities that are available for export from Canada; and
3. To exercise on behalf and under the direction of the Minister of Defence Production any powers or functions vested in the Minister by any other Act that authorizes the Minister to employ the Corporation to exercise them.

By the terms of the Act, the Corporation took over in 1946 the whole of the undertakings of the Canadian Export Board, which at that time was carrying out procurement functions in Canada on behalf of various foreign governments and on behalf of the United Nations Relief and Rehabilitation Administration (UNRRA). The Corporation continued those activities and it also undertook to procure the Canadian requirements of various other relief programmes and organizations which came into being in the post-war years, such as the Canadian post-UNRRA relief programme, United Nations Children's Fund and United Nations Relief for Palestine Refugees.

By Order in Council P.C. 314 of 5th February, 1947, the power, duty and function which had been vested in the Minister of Reconstruction and Supply to purchase the requirements of the Department of National Defence was transferred to the Corporation, together with the necessary staff. These duties were fulfilled by the Corporation until the Department of Defence Production came into being on April 1st, 1951, following the outbreak of hostilities in Korea.

However, the Corporation retained all its other functions, amongst the most important of which was the procurement in Canada of the requirements of the United States Military Departments, constituting one part of the common defence effort of the two countries pursuant to the Hyde Park Declaration of 1941, which is mentioned later in this Report. This continues to be one of the Corporation's major activities, the total value of contracts placed in Canada on behalf of the U.S. Military Departments up to March 31st, 1960, being over \$816,000,000.

In 1952, the Corporation accepted the responsibility for purchasing and shipping all the requirements of the Colombo Plan, and this also has continued to be a major activity.

In addition to the activities mentioned above, the Corporation has from time to time engaged in numerous importing and exporting transactions on behalf of various Canadian Government Departments and agencies, and it has also engaged in various transactions on behalf of commercial firms involving the importing and exporting of supplies which could not be procured or supplied through normal commercial channels.

The total value of the contracts entered into by the Corporation from its inception to March 31st, 1960, was \$2,715,300,000, which included contracts to a total value of \$1,136,000,000 entered into on behalf of the Department of National Defence prior to April 1st, 1951.

With the experience gained since 1946 in purchasing, financing and shipping an incredibly wide variety of products, the Corporation is in a unique position to be of service to the Government and industry.



ANNUAL REPORT  
OF  
CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

Fiscal year ended March 31, 1960.

**PRINCIPAL ACTIVITIES DURING YEAR**

1. The Corporation purchased goods, commodities and defence supplies in Canada on behalf of the governments of other countries, and arranged for the shipment of these purchases to the respective destinations. In this category, the Corporation undertook to purchase defence supplies on behalf of the United States Military Departments, the United Kingdom War Office, the Admiralty, the Ministry of Aviation, the Ministry of Health, the Ministry of Supply and for the Governments of

Australia	Mozambique
Belgium	Norway
India	Pakistan and
Italy	South Africa

2. For the Department of Trade and Commerce, the Corporation purchased goods, commodities and services and placed contracts for various projects comprising Canada's contributions to the Colombo Plan and arranged shipments to the receiving countries.

3. The Corporation purchased goods and commodities in Canada for the United Nations Children's Fund.

4. Purchases of equipment and aircraft parts, not available from commercial sources, were made by the Corporation from the Government of the United States, on behalf of certain Canadian firms.

**METHODS OF OPERATION**

When undertaking exporting or importing activities on behalf of governments and organizations, Canadian Commercial Corporation in some cases acts as agent of the government or organization concerned. In other cases the Corporation buys and sells on its own account as principal. It charges a nominal administration fee on all transactions except those for the Government of the United States. This exception is due to the fact that that Government renders for Canada, without charge, similar procurement services in the United States.

The Corporation in most cases uses the purchasing facilities of the Department of Defence Production or, when construction engineering contracts are involved, the facilities of Defence Construction (1951) Limited, a Crown company responsible to the Minister of Defence Production. Most enquiries and contracts are processed

through that Department or Crown company, as the case may be, after the Corporation has settled all details with the recipient government or organization.

## **VOLUME OF BUSINESS**

The total value of supplies, services and projects called for in contracts and requisitions received by the Corporation during the fiscal year amounted to \$65,415,000, as compared with \$92,739,000 in the previous year.

The value of deliveries made and work completed during the year as reflected in suppliers' invoices received by the Corporation totalled \$96,362,000, as compared with \$95,050,000 in the previous year.

After allowing for a downward adjustment of \$4,007,000 in business received in former years, the total business under administration by the Corporation as at March 31st, 1960, was approximately \$50,171,000. This represents the value of goods, commodities, services and projects to be delivered or completed. The corresponding figure for the previous year was \$85,125,000.

## **UNITED STATES MILITARY DEPARTMENTS**

Of the total volume of new business received by the Corporation in the amount of \$65,415,000 as stated above, the sum of \$49,700,000 represents contracts entered into with the United States Military Departments, as compared with \$68,447,000 for the previous fiscal year. These contracts covered chemicals, petroleum products, aircraft and spares, aircraft engine spares, modification and overhaul of airframes and aircraft engines, technical services and data for aircraft, covers for aircraft engines, propellers and wings, spare parts for snowmobiles, arctic sleds and spare parts, iridium, paper, radar equipment and spares, cadmium, zinc, telephone equipment, repair and alteration of U.S. vessels in Canada, film processing machines and spares, electronic equipment and spares, electronic communication systems, including equipment and services for the joint Canada-United States Pinetree radar system, and transportation of supplies for certain DEW Line sites.

## **UNITED KINGDOM**

Purchases of flour, wheat, vaccine, ration packs, sleeping pads, toboggans, a superpanner, and defence supplies were made in Canada on behalf of the United Kingdom War Office, the Admiralty, the Ministry of Aviation, the Ministry of Health and the Ministry of Supply to a value of \$1,005,000 as compared with \$4,337,000 in the previous year.

## **COLOMBO PLAN**

Contracts entered into on behalf of the Colombo Plan for the benefit of India, Pakistan, Ceylon, Burma, Malaya, Indonesia, South Viet Nam, Singapore and the West Indies, totalled \$11,534,000, as compared with \$17,352,000 in the previous year. These contracts covered equipment and engineering services for hydro-electric power plants, generating stations, agricultural stations, transmission



lines, vocational and technical schools and workshops; and marine cable, railway ties, telephone equipment, landplanes, laboratory equipment, projectors and photographic supplies, fertilizers, sulphite, kraft pulp, butter, flour, wheat and engineering and aerial photographic surveys. Expenditures made during the year amounted to \$21,259,000.

### **UNITED NATIONS AGENCIES**

The total value of supplies contracted for during the fiscal year for the United Nations Children's Fund amounted to \$16,000 as compared with \$14,000 in the previous year. These purchases covered various items of general supplies and Canadian publications.

### **OTHER GOVERNMENTS**

Purchases made on behalf of Australia, Belgium, India, Italy, Mozambique, Norway, Pakistan and South Africa amounted to \$631,000, as compared with \$2,081,000 in the previous fiscal year.

### **MISCELLANEOUS TRANSACTIONS**

The value of aircraft parts and equipment purchased from the Government of the United States on behalf of Canadian firms amounted to \$28,400.

At the request of the Department of External Affairs, the Corporation purchased 32,000 long tons of Canadian flour at a cost of approximately \$2,500,000. Of this quantity 19,000 tons were shipped to the United Nations Relief and Works Agency in Lebanon and Egypt and 13,000 long tons were shipped to the Government of Ceylon.

### **CANADA-USA DEFENCE PRODUCTION SHARING PROGRAMME**

During the year Canadian Commercial Corporation continued to assist the Department of Defence Production (Canada) in carrying out the Canada-USA Defence Production Sharing Programme.

This programme (which includes development sharing) was initiated in 1958 by that Department and the United States Army, Navy and Air Force. It is designed to increase opportunities for Canadian industry to compete with United States industry for prime defence contracts issued by the United States Military Departments, and also to compete for subcontracts from prime defence contractors in the United States. The programme is based on the policy that, as far as practicable, the resources of the two countries should be co-ordinated for the common defence of North America and that there should be economic co-operation in the production of defence requirements. This principle was recognized by Canada and the United States of America in the Hyde Park Declaration of 1941 and was reaffirmed in the "Statement of Principles for Economic Co-operation" in 1950.

Canadian Commercial Corporation is involved in the programme, as prime contracts placed in Canada by the United States Military Departments in implementation of the programme will continue to be placed with the Corporation with few exceptions, and will be placed in turn by the Corporation with Canadian industry as has been the practice since the inception of the Corporation in 1946. Since that year the United States Military Departments have used the Corporation as a vehicle for contracting on a government to government basis. The experience gained from this established procedure has enabled the Corporation to assist the Department of Defence Production and the United States Army, Navy and Air Force in their production sharing arrangements.

## **STAFF**

The staff of the Corporation as at March 31st, 1960, totalled 54 persons, including executive officers and administrative personnel at its head office in Ottawa, Canada, and at its office in Washington, D.C. The Board of Directors sincerely appreciate the loyal and efficient manner in which the staff has served the Corporation throughout the year.

## **ACCOUNTS**

The balance sheet of the Corporation as at March 31st, 1960, and the statement of income and expense for the year ended that date, duly certified and approved, with report by the Auditor General, are set out on the following pages. According to the established policy, referred to earlier herein, administrative surcharge was not collected during the year from the Corporation's largest buyer, the United States Government. Thus income continued to be insufficient to meet operating costs with the result that the year showed a loss of \$66,720. As shown by the statements, this loss has been deducted from accumulated surplus.



Ottawa, June 20, 1960.

The Honourable Raymond O'Hurley,  
Minister of Defence Production,  
Ottawa.

Sir,

The accounts and financial statements of Canadian Commercial Corporation have been examined for the year ended March 31, 1960.

Advances and progress payments to suppliers on customers' projects, which total \$84,674,931 at March 31, 1960, include advances to one contractor which since the end of the financial year have increased to the full value of the production contracted for by the Corporation. In addition, the Corporation has undertaken to advance further sums for the purpose of providing additional working capital to enable the contractor to complete the project. Under this arrangement, the Corporation has advanced since the end of the financial year \$2,153,929 bearing interest at 6% per annum. Repayment of this loan and interest, together with any further sums so advanced, is dependent on settlement of a claim made by the Corporation to its customer for contract adjustment.

In compliance with section 87 of the Financial Administration Act I report that, in my opinion:

- (a) proper books of account have been kept by the Corporation;
- (b) the financial statements of the Corporation
  - (i) were prepared on a basis consistent with that of the preceding year and are in agreement with the books of account,
  - (ii) in the case of the balance sheet, give a true and fair view of the state of the Corporation's affairs as at the end of the financial year, and
  - (iii) in the case of the statement of income and expense, give a true and fair view of the income and expense of the Corporation for the financial year; and
- (c) the transactions of the Corporation that have come under my notice have been within the powers of the Corporation under the Canadian Commercial Corporation Act and the Financial Administration Act.

Yours faithfully,

(Signed) A. M. HENDERSON  
Auditor General.

# CANADIAN COMMER

(Established under the Canadian

**Balance Sheet as**

(with comparative figures as

## A S S E T S

	1960	1959
		<b>GENERAL</b>
Cash .....	\$ 3,274,626	\$ 1,718,052
Government of Canada Treasury Bills, at cost	2,690,982	—
Deposit with the Receiver General of Canada ..	—	450,000
Government of Canada Bonds, at par (market value \$165,950) .....	186,200	186,200
Advances and progress payments to suppliers on customers' projects (see note below)	84,674,931	107,035,405
Accounts receivable .....	4,623,086	3,640,056
	<u>\$ 95,449,825</u>	<u>\$113,029,713</u>

Note: Advances and progress payments are related to production on the contracts and the total contract values. It is anticipated that to enable one contractor to complete production, advances in excess of the present contract price will be required during the next fiscal year pending settlement of a claim on the Corporation's customer for contract adjustment.

## AGENCY

Cash .....	\$ 147,190	\$ 145,006
Government of Canada Treasury Bills, at cost	—	672,826
Security deposits by contractors — (see contra)		
Government of Canada Bonds, at par ....	207,000	200,000
Advances and progress payments to suppliers ..	1,990,955	6,999,837
Accounts receivable .....	68,040	534,811
	<u>\$ 2,413,185</u>	<u>\$ 8,552,480</u>

Certified correct

(Sgd.) G. F. WEVILL, Comptroller

Approved

(Sgd.) G. W. HUNTER, for President.



# IAL CORPORATION

Commercial Corporation Act)

at March 31, 1960

at March 31, 1959)

## LIABILITIES

ACCOUNT	1960	1959
Accounts payable .....	\$ 6,421,273	\$ 3,490,217
Advance payments by customers on projects in Canada .....	82,128,989	104,573,213
Capital and Surplus		
Government of Canada — advance for working capital provided under section 8 of the Canadian Commercial Corporation Act \$6,000,000		
Surplus, per statement attached	899,563	
	<u>6,899,563</u>	<u>4,966,283</u>
	<u>\$ 95,449,825</u>	<u>\$113,029,713</u>

## ACCOUNT

Accounts payable .....	\$ 92,256	\$ 534,824
Contractors' security deposits .....	207,000	200,000
Obligations to principals, representing advances from agencies of various governments and certain international bodies .....	2,113,929	7,817,656
	<u>\$ 2,413,185</u>	<u>\$ 8,552,480</u>

Certified in accordance with my report dated June 20, 1960, to the Minister of Defence Production under section 87 of the Financial Administration Act.

(Sgd.) A. M. HENDERSON  
Auditor General of Canada.

## CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION

### Statement of Income and Expense for the year ended March 31, 1960

(with comparative figures for the year ended March 31, 1959)

<b>1959</b>		<b>1960</b>
<b>Income</b>		
	Purchase surcharge from various governments (including Canada) and international agencies .....	\$136,513
\$135,283		
55,619	Interest earned .....	73,612
2,936	Exchange adjustments .....	16,748
\$193,838		\$226,873
<b>Expense</b>		
234,439	Salaries and living allowances (including executive officers' salaries \$24,000) .....	235,270
14,552	Employees' welfare payments .....	14,864
16,958	Telephone, telegraph and postage .....	17,463
11,340	Rent, light and heat .....	11,340
6,024	Travel .....	8,935
4,536	Printing, stationery and office supplies .....	4,784
2,432	Other expenses .....	937
\$290,281		293,593
\$ 96,443	Net loss .....	\$ 66,720

### Statement of Surplus for the year ended March 31, 1960

Balance at beginning of year .....	\$966,283
Less: Net loss for the year, per Statement of Income and Expense .....	66,720
Balance at end of year .....	\$899,563



**CORPORATION**  
**COMMERCIALE CANADIENNE**

**Quatorzième Rapport Annuel**

**AU**

**Ministre de la Production de défense**

---

**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1959 AU 31 MARS 1960**



## CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

Société appartenant entièrement au gouvernement du Canada

Établie par la Loi sur la Corporation Commerciale canadienne,  
Statuts du Canada 1946, 10 George VI, chap. 40, modifiée  
par les Statuts du Canada 1947, II George VI, chap. 51;  
1949, 13 George VI, chap. 2; 1950, 14 George VI,  
chap. 51 et 1951, 15 George VI, chap. 13.

### ADMINISTRATEURS

M. D. M. ERSKINE,

Directeur, Direction générale des achats,  
Ministère de la Production de défense.

M. W. H. HUCK,

Sous-ministre adjoint,  
Ministère de la Production de défense.

M. G. W. HUNTER,

Sous-ministre adjoint,  
Ministère de la Production de défense.

M. FINLAY SIM,

Contrôleur-secrétaire,  
Ministère du Commerce.

M. R. G. JOHNSON,

Président.

Defence Construction (1951) Limited

### DIRECTEURS

M. F. F. WADDELL,

Secrétaire et conseiller juridique.

M. W. R. HARRIS

Adjoint au président.

M. G. F. WEVILL,

Contrôleur.

### SIÈGE SOCIAL

Édifice temporaire n° 4

56 rue Lyon

Ottawa (Ontario)

### SUCCURSALE

2450 Massachusetts Ave.

Washington (D.C.)





CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE  
OTTAWA (CANADA)

le 24 juin 1960

L'honorable Raymond O'Hurley  
Ministre de la Production de défense  
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter, conformément à l'article 13 (1) de la Loi de 1946 sur la Corporation commerciale canadienne, le rapport de la Corporation commerciale canadienne, ainsi que son bilan et son état des recettes et des dépenses, vérifiés par l'Auditeur général du Canada, pour l'année close le 31 mars 1960.

Veillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments dévoués.

Un administrateur

(signature) G. W. HUNTER



## CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

### FONCTIONS ET HISTORIQUE

La Corporation commerciale canadienne a été établie en 1946, aux termes d'une loi du Parlement du Canada, comme société de la Couronne appartenant entièrement au gouvernement du Canada. Ses fonctions, telles qu'elles sont exposées dans la loi sous sa forme actuelle, sont les suivantes :

1. aider à l'expansion du commerce entre le Canada et d'autres nations;
2. aider des personnes au Canada
  - a) à obtenir des marchandises et des denrées en dehors du Canada, et
  - b) à placer des marchandises et des denrées exportables du Canada, et
3. exercer, au nom et sous la direction du ministre de la Production de défense, tous pouvoirs ou fonctions attribués au Ministre par quelque autre loi autorisant celui-ci à employer la Corporation pour les exercer.

Ainsi que le prévoyait la Loi, la Corporation a assumé en 1946, toutes les fonctions de l'ancienne Commission canadienne d'exportation qui, alors, s'occupait d'effectuer au Canada des achats pour le compte de divers gouvernements étrangers et de l'Administration de Secours et de Rétablissement des Nations Unies (UNRRA). Tout en continuant ce travail, elle s'est chargée d'acheter les articles nécessaires à la contribution du Canada à divers autres programmes et organismes de secours qui ont pris naissance après la guerre, dont le programme canadien de secours postérieurs à l'UNRRA, le Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et l'Office de secours des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine.

Par l'arrêté en conseil C.P. 314, du 5 février 1947, la Corporation a reçu, en même temps que le personnel nécessaire, les pouvoirs, devoirs et fonctions du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements pour l'achat des produits et services requis par le ministère de la Défense nationale. Ce nouveau rôle lui est resté dévolu jusqu'à l'établissement du ministère de la Production de défense, le 1<sup>er</sup> avril 1951, à la suite de l'ouverture des hostilités en Corée.

Cependant, la Corporation a conservé toutes ses autres fonctions dont une des plus importantes est l'acquisition au Canada des approvisionnements requis par les départements militaires des États-Unis, à titre de contribution au programme de défense commune des deux pays issu de la Déclaration de Hyde Park dont il est question dans le présent rapport. Cette tâche demeure l'une des principales de la Corporation et, le 31 mars 1960, la valeur globale des contrats passés au Canada pour le compte de ces départements américains dépassait 816 millions de dollars.

En 1952, la Corporation a accepté la tâche également importante d'acheter et d'expédier toutes les marchandises fournies par le Canada aux termes du Plan Colombo.

En outre, la Corporation a, à l'occasion, fait de nombreuses importations et exportations pour le compte de divers ministères et organismes du gouvernement canadien ou de maisons d'affaires qui n'arrivaient pas à obtenir leurs approvisionnements ou à vendre leurs produits par les voies ordinaires du commerce.

La valeur globale des marchés conclus par la Corporation depuis son établissement jusqu'au 31 mars 1960, y compris des contrats d'une valeur globale de \$1,136,000,000 passés pour le compte du ministère de la Défense nationale avant le 1<sup>er</sup> avril 1951, est de \$2,715,300,000.

Grâce à l'expérience qu'elle a acquise depuis 1946 dans l'achat, le financement et l'expédition d'une variété incroyable de produits, la Corporation est dans une situation incomparable pour servir le gouvernement et l'industrie.



RAPPORT  
DE LA  
CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

sur l'activité de l'année financière close le 31 mars 1960.

**PRINCIPAUX CHEFS D'ACTIVITÉ**

1. La Corporation a acheté au Canada pour le compte de gouvernements étrangers des marchandises, denrées et approvisionnements destinés à la défense et les a expédiés à leurs destinations respectives. Elle s'est engagée à acheter du matériel de défense au nom des départements militaires des États-Unis, du ministère de la Guerre, de l'Amirauté, du ministère de l'Aviation, du ministère de la Santé, du ministère des Approvisionnements du Royaume-Uni de même que pour les gouvernements des pays énumérés ci-après:

Afrique du Sud	Italie
Australie	Mozambique
Belgique	Norvège et
Inde	Pakistan

2. La Corporation a, pour le compte du ministère du Commerce, acheté des marchandises, denrées et services et passé des contrats visant divers travaux compris dans la contribution du Canada au Plan de Colombo et vu à l'expédition aux pays destinataires des objets ainsi obtenus.

3. La Corporation a acheté des marchandises et des produits au Canada pour le compte du Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance.

4. Elle a acheté du gouvernement des États-Unis, pour le compte de certaines sociétés canadiennes, des pièces et du matériel d'avions que les intéressés ne pouvaient obtenir sur le marché ordinaire.

**FONCTIONNEMENT**

Lorsqu'elle entreprend d'exporter ou d'importer des marchandises ou des services au nom de gouvernements et d'organisations, la Corporation commerciale canadienne fait, dans certains cas, fonction d'agent du gouvernement ou de l'organisation en cause. Dans d'autres, elle achète et vend pour son propre compte en qualité de mandant. Pour les opérations dont elle se charge, elle exige des frais d'administration nominaux des bénéficiaires, sauf du gouvernement des États-Unis qui rend gratuitement au Canada des services du même genre.

Dans la plupart des cas, la Corporation utilise les services d'achat du ministère de la Production de défense ou, lorsqu'il s'agit de contrats de construction, ceux de la Defence Construction (1951) Limited, société de la Couronne qui relève du ministre de la Production de défense. C'est à ce Ministère ou à cette Société de la Couronne, selon le cas, que sont confiées la plupart des

demandes de renseignements et la conclusion des marchés, une fois que la Corporation a réglé tous les détails avec le gouvernement ou l'organisation destinataire.

## **VALEUR DES OPÉRATIONS**

La valeur globale des contrats passés et des commandes reçues par la Corporation au cours de l'année financière, à l'égard d'approvisionnements, de services et de travaux, a été de \$65,415,000, comparativement à \$92,739,000 l'année précédente.

Les livraisons effectuées et les travaux terminés au cours de l'année se sont établis, d'après les factures que la Corporation a reçues des fournisseurs, à \$96,362,000 au regard de \$95,050,000 l'année précédente.

Après un rajustement qui a réduit de \$4,007,000 le volume des affaires confiées à la Corporation au cours des années antérieures, le total des affaires gérées le 31 mars 1960 était de l'ordre de \$50,171,000. Ce montant représentait la valeur des marchandises, denrées et services non encore livrés et des entreprises inachevées. Le chiffre correspondant de l'année précédente était de \$85,125,000.

## **DÉPARTEMENTS MILITAIRES DES ÉTATS-UNIS**

De la valeur globale des nouvelles commandes reçues par la Corporation soit, comme il est indiqué plus haut, \$65,415,000, la somme de \$49,700,000 représente des contrats conclus avec les départements militaires des États-Unis; le montant avait été de \$68,447,000 l'année précédente. Ces contrats ont visé des produits chimiques, des dérivés du pétrole, des avions et pièces d'avions, des pièces de moteurs d'avions, la modification et la remise en état de fuselages et de moteurs d'avions, des services et des renseignements techniques à l'égard d'avions, des bâches pour moteurs, hélices et ailes d'avions, des pièces d'autoneiges, des traîneaux et des pièces de traîneaux pour l'Arctique, de l'iridium, du papier, du matériel et des pièces de matériel de radar, du cadmium, du zinc, du matériel téléphonique, la réparation et la modification de navires américains au Canada, des machines et des pièces de machines pour le développement des films, du matériel et des pièces de matériel électronique, des appareils de transmission électroniques, y compris du matériel et des services destinés au réseau de radar canado-américain connu sous le nom de "Pinetree" et le transport d'approvisionnements à certains points de la ligne DEW.

## **ROYAUME-UNI**

Les achats de blé, de farine, de vaccins, de colis de ration, de matelas, de toboggans, d'une batée perfectionnée (*superpanner*) et de matériel de défense effectués au Canada à l'intention du ministère de la Guerre, de l'Amirauté, du ministère de l'Aviation, du ministère de la Santé et du ministère des Approvisionnementnements du Royaume-Uni ont représenté \$1,005,000 au regard de \$4,337,000 l'année précédente.



## **PLAN DE COLOMBO**

Les contrats conclus pour le compte de l'Administration du Plan de Colombo à l'intention de l'Inde, du Pakistan, de Ceylan, de la Birmanie, de la Malaisie, de l'Indonésie, du Sud Viet-nam, de Singapour et des Antilles se sont établis à \$11,534,000, comparativement à \$17,352,000 l'année précédente. Ces contrats ont compris du matériel et des services de génie pour des installations hydro-électriques, des centrales génératrices, des stations agricoles, des lignes de transmission, des écoles de formation technique et professionnelle, de même que des ateliers, ainsi que du câble marin, des traverses de chemins de fer, du matériel téléphonique, des avions terrestres, du matériel de laboratoire, des projecteurs et des fournitures photographiques, des engrais chimiques, des sulfites, de la pâte kraft, du beurre, de la farine, du blé, des levés techniques et des levés photographiques aériens. Les dépenses de l'année se sont élevées à \$21,259,000.

## **INSTITUTIONS DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

La valeur globale des approvisionnements visés par les contrats passés au cours de l'année financière pour le compte du Fonds des Nations Unies pour le secours à l'enfance a été de \$16,000 comparativement à \$14,000 en 1958-1959. Ces approvisionnements ont compris divers articles d'ordre général et des publications canadiennes.

## **AUTRES GOUVERNEMENTS**

Les achats effectués au nom de l'Afrique du Sud, de l'Australie, de la Belgique, de l'Inde, de l'Italie, du Mozambique, de la Norvège et du Pakistan se sont élevés à \$631,000 comparativement à \$2,081,000 l'année financière précédente.

## **OPÉRATIONS DIVERSES**

Les pièces et les accessoires d'avions achetés du gouvernement des États-Unis pour le compte de sociétés canadiennes ont représenté une somme de \$28,400.

A la demande du ministère des Affaires extérieures, la Corporation a acheté 32,000 tonnes fortes de farine canadienne au prix d'environ \$2,500,000, dont 19,000 tonnes ont été expédiées à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies au Liban et en Égypte et 13,000 au gouvernement de Ceylan.

## **PROGRAMME DE PARTAGE DE LA PRODUCTION DE DÉFENSE**

Au cours de l'année, la Corporation commerciale canadienne a continué d'aider le ministère canadien de la Production de défense dans la mise à exécution du Programme de partage de la production de défense entre le Canada et les États-Unis.

Le programme (qui comprend le partage des études techniques) a été inauguré en 1958 par le ministère canadien de la Production de défense et par l'Armée, la Marine et l'Aviation des États-Unis. Il a pour objet de permettre à l'industrie canadienne de faire une concurrence plus efficace à l'industrie américaine pour l'obtention des contrats de défense adjugés par les Départements militaires des États-Unis ainsi que des sous-traités accordés par les adjudicataires américains de semblables contrats. Il a pour principe la nécessité reconnue d'assurer entre les deux pays un maximum de coordination des ressources en vue de la défense commune de l'Amérique du Nord et la collaboration économique à la production de défense. Ce principe a été admis par le Canada et les États-Unis d'Amérique dans la Déclaration de Hyde Park de 1941 et réaffirmé dans la "Déclaration de principes en matière de coopération économique" de 1950.

La Corporation commerciale canadienne s'est trouvée en cause du fait que depuis sa création en 1946 tous les contrats passés au Canada par les départements militaires des États-Unis lui sont confiés à charge pour elle de les adjuger à l'industrie canadienne et que, sauf quelques rares exceptions, la même pratique a été adoptée à l'égard du programme de partage de la production de défense. En effet, la Corporation a toujours été l'intermédiaire des départements militaires des États-Unis pour la conclusion de contrats entre les deux gouvernements. Elle a ainsi acquis une expérience qui lui permet d'aider, d'une part, le ministère de la Production de défense et, d'autre part, l'Armée, la Marine et l'Aviation des États-Unis dans la mise en oeuvre de leurs ententes visant le partage de la production.

## **PERSONNEL**

Le 31 mars 1960, la Corporation avait à son service 54 personnes, y compris tout le personnel directeur et administratif du siège social à Ottawa (Canada) et de la succursale de Washington (D.C.). Le Conseil d'administration tient à les remercier de leur fidélité au devoir et de leur bon travail.

## **ÉTAT FINANCIER**

Vous trouverez aux pages qui suivent le bilan de la Corporation arrêté au 31 mars 1960, et l'état des recettes et des dépenses pour l'année financière terminée à la même date, dûment certifiés et approuvés, ainsi que le rapport de l'Auditeur général. Conformément à une ligne de conduite mentionnée plus haut, aucun frais d'administration n'a été perçu au cours de l'année du principal acheteur de la Corporation, le Gouvernement des États-Unis. Pour cette raison, encore une fois, les recettes n'ont pas suffi à acquitter les frais courants et les opérations de l'année se sont soldées par un déficit de \$66,720. Ainsi que l'indiquent les états ci-joints, cette perte a été déduite du surplus accumulé.



Ottawa, le 20 juin 1960

L'honorable Raymond O'Hurley  
Ministre de la Production de défense  
Ottawa

Monsieur le Ministre,

Les comptes et les états financiers de la Corporation commerciale canadienne pour l'année financière terminée le 31 mars 1960 ont été examinés.

Les avances et les paiements provisoires à des fournisseurs, à compte de commandes reçues de clients, soit \$86,674,931 le 31 mars 1960, comprennent des avances qui ont été faites à un entrepreneur particulier et qui depuis la fin de l'année financière ont atteint la pleine valeur du contrat adjugé par la Corporation. Or, la Corporation s'est engagée à fournir à cet entrepreneur d'autres sommes d'argent afin de lui assurer le capital d'exploitation dont il aura besoin pour compléter l'entreprise. Aux termes de cet accord, la Corporation lui a avancé depuis la fin de l'année financière \$2,153,929 à 6 p. 100 d'intérêt. Le remboursement de cet argent et des intérêts, ainsi que des autres sommes ainsi avancées, dépendra du règlement d'une demande de rajustement de contrat présentée par la Corporation à son client.

Ainsi que l'exige l'article 87 de la Loi sur l'administration financière, je déclare que, à mon avis,

- a) la Corporation a tenu les livres de comptabilité appropriés
- b) les états financiers de la Corporation
  - (i) ont été préparés sur une base compatible avec celle de l'année précédente et sont conformes aux livres de comptabilité,
  - (ii) dans le cas du bilan, présentent de façon exacte et fidèle la situation de la Corporation à la fin de l'année financière, et
  - (iii) dans le cas de l'état des recettes et des dépenses, donnent une idée exacte et fidèle des recettes et des dépenses de la Corporation pendant l'année financière, et
- c) les opérations de la Corporation qui sont venues à ma connaissance étaient dans les limites de la compétence que lui accordent la Loi sur la Corporation commerciale canadienne et la Loi sur l'administration financière.

Veuillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments dévoués.

L'Auditeur général

(Signature) A. M. HENDERSON

# CORPORATION COMME

(Établie sous le régime de la Loi sur la

**Bilan au 31**

(avec chiffres compara

## A C T I F

	1960	1959
		<b>COMPTE</b>
Encaisse .....	\$ 3,274,626	\$ 1,718,052
Bons du Trésor du Canada, au prix coûtant ....	2,690,982	—
En dépôt chez le Receveur général du Canada	—	450,000
Placements — Obligations du gouvernement du Canada, au pair (valeur marchande \$165,950)	186,200	186,200
Avances et paiements provisoires à des fournis- seurs, à compte de commandes reçues de clients (voir remarques ci-après) .....	84,674,931	107,035,405
Dettes actives .....	4,623,086	3,640,056
	<u>\$ 95,449,825</u>	<u>\$113,029,713</u>

Remarque : Les avances et des paiements provisoires son fondés sur la production aux termes des contrats et la valeur globale desdits contrats. Dans un cas particulier, on prévoit que pour permettre à l'entrepreneur d'achever sa production, il faudra, au cours de la prochaine année financière, lui verser des avances qui excéderont le prix figurant au contrat en attendant le règlement d'une demande de rajustement faite par la Corporation à son client.

## COMPTE

Encaisse .....	\$ 147,190	\$ 145,006
Bons du Trésor du Canada, au prix coûtant ....	—	672,826
Valeurs déposées par entrepreneurs — (voir ci- contre) Obligations du gouvernement du Ca- nada, au pair .....	207,000	200,000
Avances et paiements provisoires à des fournis- seurs .....	1,990,955	6,999,837
Dettes actives .....	68,040	534,811
	<u>\$ 2,413,185</u>	<u>\$ 8,552,480</u>

Certifié exact

Le contrôleur  
(signature) G. F. WEVILL

Approuvé

pour le président  
(signature) G. W. HUNTER

# RCIALE CANADIENNE

(Corporation commerciale canadienne)

mars 1960

(comparatif au 31 mars 1959)

## P A S S I F

	1960	1959
<b>GÉNÉRAL</b>		
Dettes passives .....	\$ 6,421,273	\$ 3,490,217
Paiements anticipés par des clients à compte de commandes au Canada .....	82,128,989	104,573,213
Capital et surplus:		
Gouvernement du Canada — avance de capitaux d'exploit- ation sous le régime de l'ar- ticle 8 de la Loi sur la Cor- poration commerciale cana- dienne .....	\$6,000,000	
Surplus, conformément à l'état ci- joint .....	899,563	4,966,283
	<u>6,899,563</u>	<u>4,966,283</u>
	<u>\$ 95,449,825</u>	<u>\$113,029,713</u>
 <b>D'AGENCE</b>		
Dettes passives .....	\$ 92,256	\$ 534,824
Valeurs déposées par des entrepreneurs .....	207,000	200,000
Obligations envers des mandants, au titre d'a- vances reçues d'agences de divers gouverne- ments et de certains organismes internationaux	2,113,929	7,817,656
	<u>\$ 2,413,185</u>	<u>\$ 8,552,480</u>

Certifié conforme à mon rapport du 20 juin 1960 au ministre de la Production de défense sous le régime de l'article 87 de la Loi sur l'administration financière.

L'Auditeur général du Canada

(signature) A. M. HENDERSON



## CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE

### État des recettes et des dépenses pour l'année terminée le 31 mars 1960

(avec chiffres comparatifs pour l'année terminée le 31 mars 1959)

<b>1959</b>		<b>1960</b>
	<b>Recettes</b>	
\$135,283	Excédent du prix d'achat obtenu de divers gouvernements (y compris celui du Canada) et d'organismes internationaux ....	\$136,513
55,619	Intérêts gagnés .....	73,612
2,936	Rajustements, cours des devises .....	16,748
\$193,838		\$226,873
	<b>Dépenses</b>	
234,439	Traitements et allocations de subsistance (y compris la rémunération des fonctionnaires administratifs, \$24,000) .....	235,270
14,552	Prestations de bien-être versées aux employés .....	14,864
16,958	Téléphone, télégramme et affranchissement .....	17,463
11,340	Loyers, éclairage et chauffage .....	11,340
6,024	Voyages .....	8,935
4,536	Impressions, papeterie et fournitures de bureau .....	4,784
2,432	Autres dépenses .....	937
\$290,281		293,593
\$ 96,443	Déficit net .....	\$ 66,720

### État du surplus pour l'année close le 31 mars 1960

Solde au début de l'année .....	\$966,283
Moins: Déficit net de l'année, indiqué à l'état des recettes et des dépenses .....	66,720
Solde à la fin de l'année .....	\$899,563